

MERSİN ÜNİVERSİTESİ KILIKIA ARKEOLOJİSİNİ ARAŞTIRMA MERKEZİ MERSIN UNIVERSITY PUBLICATIONS OF THE RESEARCH CENTER OF CILICIAN ARCHAEOLOGY

KAAM YAYINLARI

OLBA VIII (Özel Sayı)



MERSİN 2003

KAAM YAYINLARI OLBA VIII (Özel Sayı)

© 2003 Mersin/Türkiye ISSN 1301-7667

OLBA dergisi hakemlidir ve Mayıs-Haziran aylarında olmak üzere, yılda iki kez basılmaktadır. Published each year in May and June.

KAAM'ın izni olmadan OLBA'nın hiçbir bölümü kopya edilemez. Alıntı yapılması durumunda dipnot ile referans gösterilmelidir. It is not allowed to copy any section of OLBA without the permit of KAAM.

OLBA'ya gönderilen makaleler aşağıdaki web adresinde yada KAAM tarafından dağıtılan broşürlerde bildirilmiş olan formatlara uygun olduğu taktirde basılacaktır.

Articles should be written according the formats mentioned in the following web address or brochures distributed by KAAM

Yayınlanması istenilen makalelerin, her yılın sonuna kadar aşağıda belirtilen iletişim adreslerine teslim edilmiş olması gerekmektedir.

Articles should be sent to the following correspondence addresses till the end of the year.

OLBA'nın yeni sayılarında yayınlanması istenen makaleler için yazışma adresi: Correspondance addresses for sending articles to following volumes of OLBA:

> Prof. Dr. Serra Durugönül Mersin Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Arkeoloji Bölümü Çiftlikköy Kampüsü 33342-MERSİN TURKEY

> > Diğer İletişim Adresleri Other Correspondance Addresses

Tel:00.90.324.361 00 01 (10 Lines)/162-163 Fax: 00.90.324.361 00 46 web mail: www.kaam.mersin.edu.tr e-mail: kaam@mersin.edu.tr



MERSİN ÜNİVERSİTESİ KILIKIA ARKEOLOJİSİNİ ARAŞTIRMA MERKEZİ (KAAM) YAYINLARI-VIII

MERSIN UNIVERSITY PUBLICATIONS OF THE RESEARCH CENTER OF CILICIAN ARCHAEOLOGY (KAAM)-VIII

(Özel Sayı)

Editör Serra DURUGÖNÜL Murat DURUKAN

Bilim Kurulu

Prof. Dr. Serra DURUGÖNÜL Prof. Dr. Coşkun ÖZGÜNEL Prof. Dr. Tomris BAKIR Prof. Dr. Hayat ERKANAL Prof. Dr. Sencer ŞAHİN Prof. Dr. Yıldız ÖTÜKEN



MERSİN 2003

Prof. Dr. Jale İnan ve Ord. Prof. Dr. Ekrem Akurgal'ı kaybettik, saygıyla anıyoruz...

OLBA'nın Basılması İçin Vermiş Olduğu Desteklerden Dolayı Mersin Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Uğur Oral' a Teşekkür Ederiz.

İçindekiler/Contents

Marcello Spanu Roman Influence in Cilicia through Architecture	1
Suna Güven Evolution of Colonnaded Avenues in the Roman Cityscape: Role of Cilicia	39
Fikret K. Yegül Cilicia at the Crossroads: Transformations of Baths and Bathing Culture in the Roman East	55
Burcu Ceylan Temple-Church in OLBA and the Reuse of Antique Monument in Late Antiquity	73
Ayşe Aydın Der Ambon der Kirche "A" in Tapureli	83
Mark Wilson Was Paul a Cilician, a Native of Tarsus? A Historical Reassessment	93
Turhan Kaçar Cilician Bishops and Fourth-Century Church Politics	109
Paolo Desideri The presence of Cilicia and its towns in the Greek writers of the Roman Empire (I-II Cent. A.D.)	129
Murat Özyıldırım İlkçağ ve Erken Hıristiyanlık Kaynaklarında OLBA Sözcüğünün Değişik Kullanımları	145
Erendiz Özbayoğlu Notes on Natural Resources of Cilicia: A Contribution to Local History	159
Hugh Elton The Economy of Cilicia in Late Antiquity	173
Mustafa Adak Welche Trachäer Bekämpfte Veranius?	183
Murat Arslan Piracy on the Southern Coast of Asia Minor and Mithridates Eupator	195

Nevzat Çevik	
Anadolu' daki Kaya Mimarlığı Örneklerinin Karşılaştırılması ve Kültürlerarası Etkileşim Olgusunun Yeniden İrdelenmesi	213
Ümit Aydınoğlu	
The Settlement Patterns of the Olbian Territory in Rough Cilicia in the	
Hellenistic Period	251
Giovanni Salmeri	
Processes of Hellenization in Cilicia	265

TEMPLE-CHURCH IN OLBA AND THE REUSE OF ANTIQUE MONUMENTS IN LATE ANTIQUITY

(LEV. 22-26)

Burcu CEYLAN*

ÖZET

Kilikya bölgesinde önemli bir yerel kült merkezi olan Zeus Olbios Tapınağı, Geç Antik ve Bizans dönemlerinin önemli olgularından biri olan yapıların ikinci kullanımlarına önemli bir örnek oluşturmaktadır. Bildiri, Zeus Olbios Tapınağı'ndan yola çıkarak Antik dönem yapılarının Geç Antik ve Bizans dönemlerinde ikinci kullanımının yöntem ve nedenlerin ortaya konmasının yanı sıra, ikinci kullanım yapıların dönem mimarisi içindeki yerlerinin belirlenmesini de amaçlamaktadır. Mimari anlamda ikinci kullanım, zaman içinde değişen sosyo-ekonomik koşullar nedeniyle yapıların veya yapı elemanlarının, gerekli mimari uyarlamalarla, yeni işlevler yüklenmesi olarak tanımlanabilir. İkinci kullanım, yapı elemanlarının diğer bir yapıda malzeme olarak kullanılmasından (spolia), yapının tamamının başka bir işlev yüklenmesine kadar geniş bir uygulama yelpazesi içinde, dönem mimarisine damgasını vurmuştur. Geç Antik dönem üzerindeki çalışmaların çoğunda ikinci kullanım olgusundan söz edilirken yarı yarıya yok olmuş Klasik dönem şehirlerin yapılarının maruz kaldığı ilkesiz bir talan görüntüsü çizilir. Ancak, M.S. 320 yıllarından başlamak üzere imparatorluk kanunlarıyla, yapıların ve mimari malzemenin ikinci kullanımlarına bir düzen getirilmeye çalısılmıştır. 3. yüzyıl içinde bozulan ekonomi ve Hıristiyan imparatorluğun ideolojisi, anıtların ikinci kullanımın iki ana nedeni olarak ortaya çıkmaktadır. Öte yandan, dönem kosulları incelendiğinde ikinci kullanımının, sur duvarları arkasında, kıyasla daha az bir alana çekilmek zorunda kalan şehirlerde yeni yapılar için gerekli arazinin sağlanması, mimari alandaki uzman sayısının yetersizliği, artık işlevini kaybetmiş antik dönem anıtlarının korunması, Hıristiyan tarihi ile ilgili antik dönem yapılarının kullanıma açılması gibi çok çeşitli sorunlara da çözüm getirdiği anlaşılmaktadır. Yapıların ya da malzemelerin ikinci kullanımlarının, dönem mimari aktivitesinin sürdürülmesine katkısının yanı sıra dönemin değişen estetik

^{*} Yrd. Doç. Dr. Burcu Ceylan, Erciyes Üniversitesi, Mimarlık Fakültesi, Üniversite Kampüsü. TR-38039 Kayseri.

anlayışı ile etkileşim içinde, Geç Antik ve Bizans dönemleri mimarilerinde de belirleyici rolü olmuştur. Mimari elemanların devşirilmesi bina ölçeğinde mimariyi etkilerken, yapıların ikinci kullanımının da şehir ve genel görünümü bazında etkileri olduğu anlaşılmaktadır.

Temple of Zeus Olbios in the ancient town of Olba is one of the remarkable antique monuments of Cilicia, owing its reputation both to its historical value, for being one of the earliest temples in Corinthian order, and its good state of preservation. It is a peristyle Corinthian temple with 6 columns on short sides and 13 on the long sides (fig. 2). Today not much can be seen of the spatial layout of the temple since it went through a conversion process in late antiquity during which all the walls of the building was torn down to form a large basilical church.¹

The church was composed of a nave and two side isles, a three-part nartex, an internally semi-circle externally straight apsis and sidechambers on both sides with their apsidae (fig 3,4). Entrance was provided by three doors on the axis of the building. In addition, there are two arched gateways on the north and south walls. Again, three doors from the parts of the narthex open to the nave and isles. Galleries above the narthex and isles were reached by a staircase on the northeast corner of the narthex. Beam holes of the gallery can be seen on the upper parts of the columns (fig 5). Although the majority of the Christian elements of the building was cleared in 1950's without a record; the stylobates of the colonnades, which once carried the galleries, and the floor of the slightly raised bema can partly be seen. (fig.6) A foundation on the eastern end of the isles either belongs to a chancel screen or western walls of the extensions of side chambers.² There is no trace of an atrium, however the temenos must have been used for the gathering of the congregation as it is frequently seen in other temple conversions in Anatolia.³

The temple phase of the building is beyond the scope of this paper since the aim is to examine the Christian phase of the building and through it, to discuss the reuse of the classical monuments in Late Antique period. For the descriptions, dating and bibliography on the temple see Keil-Wilhelm 1931, Börker 1971, Williams 1974 and Wannagat 1999

² Feld 1963/1964 s.97-98, Hild, Hellenkemper, Hellenkemper-Salies 1984 s.242-244, Hild, Hellenkemper, Hellenkemper-Salies 1990 s.240, Hill 1996 s.252-254.

³ Ceylan 2000 s.212-21.

During the conversion process, the walls of cella was cleared and their material was reused to form the walls of the basilica by infilling the intercolumniations of the peristyle. All the columns were left in situ, except the two in the middle of east side, to provide room for the apsis. The steps reaching the temple stylobate were also taken away, leaving the row of stones under the column bases to form a profiled base for the walls of the church. While the narthex was formed within the limits of the peristyle by constructing a wall between the second intercolumniations of north and south sides, eastern part extends the boundaries of the temple. Therefore, the church is larger than the temple.

With features like triple west entrance, flat eastern facade, gallery above the narthex, the temple-church in Olba fit to the Cilician tradition of church planning⁴. Although the date of the conversion was given as 5th century AD by Hild, Hellenkemper and Hellenkemper-Salies,⁵ there is no firm evidence for dating the church. Yet, the stylistic character of the church is in accordance with the local churches of 4th to 7th centuries. Given the knowledge that the reuse of temples started to cease by 7th century,⁶ 5th-6th centuries appear to be a reasonable dating.

Architectural reuse can be described as the re-functioning of buildings or building materials with necessary modifications. Reuse, ranges from *spolia*, that is the reuse of building materials in new constructions, to complete conversions of buildings into new functions.⁷

Majority of the studies on late antiquity draw an image of architectural pillage on ruins of half-destroyed antique cities. However, starting from early decades of 4th century, there are several imperial decrees on the reuse of buildings and building materials. They demonstrate a policy of architectural conservation by which the authorities tried to maintain not only the monuments but also the civic pride that helped to produce them.⁸ Yet,

⁴ Hill 1996 s.16-25.

⁵ Hild, Hellenkemper, Hellenkemper-Salies 1984 s.244.

⁶ Cevlan 2000 s.245-246.

⁷ For the bibliography on architectural reuse see Ceylan 2000, s. 43-56. Also see Ward-Perkins 1999 and Miloievic 1997.

⁸ Codex Theodosianus, 15.1 and 16.10.

these measures proved to be ineffective and by 5^{th} century, reuse became a regular phase of construction.

The phenomenon of architectural reuse can be approached in several different ways. For instance, the reasons behind it were discussed by numerous scholars and majorly related to economical and ideological factors. Those factors can be summed up as fallows:

- decaying economic conditions of late Antiquity, forcing people to make advantage of older buildings;
- changing social conditions, causing a number of building types to be abandoned thus providing extra opportunities for reuse,
- lack of spaces in the towns which were forced to withdraw behind the walls due to the insecure conditions of Late Antiquity,
- the difficulty to find a suitable space for Christian buildings within the already densely built up city center,
- the insufficient number of skilled craftsmen as also recorded by imperial decrees.⁹
- ideological factors especially in the cases of temple conversions or buildings associated with the Christian history of the towns that is symbolizing the victory of Christianity over paganism,

In the majority of the cases, the reasons appear to be pragmatic rather than ideological. However, the ideological factors in the temple conversions cannot be denied, especially when they were converted into the cathedral churches of towns. Yet, it must be kept in mind that not all the temples were converted into churches and there are several examples where churches were converted from secular buildings.

In the case of Olba, more than one of the above-mentioned reasons can be valid. The Temple of Zeus Olbios had been an important sacred spot not only for Olba but also for the region. Therefore, its conversion into the

⁹ In a decree of 334, Constantine, due to a lack of the skilled man in the field of architecture, orders the local governor to encourage the youth to learn the art of building. Another decree, again of Constantine, exempting artists and artisans from public duties, points on the insufficient number of these specialists. Mango 1978, s.35.

cathedral church of the town must be important for the Christian community. Its central location within the city on the crossing of the two main arteries must have been considered a perfect place for the cathedral (fig 1). And, its outstanding appearance must have been another reason for its preference. By converting the temple, the Christians not only found a magnificent building for their cathedral, both in its scale and architecture, thanks to the artists and architects of Hellenistic period, but also managed to preserve a marvel of their city.

Another approach to the reuse of buildings can be the methodological classification. A study on the recorded cases revealed that there are certain architectural methods, which were employed in reusing the antique buildings. Most common method was adapting the entire building into a new function. In this case, to suit the building to its new function, necessary arrangements, ranging from simple furniture to big scale structural changes were made. Another widely used method was dividing the larger spaces of buildings into smaller units to house different functions. Allotment of large houses into smaller slums or blocking of the colonnades are examples which are the most common. Buildings with large open spaces like agorae or gymnasia were opened to new constructions, in which case the floors of these open spaces formed the floors of the new buildings. This forms another method of reuse.

Although there are numerous examples for all of the methods, in very rare cases, a complex structural alteration can be observed. Those changes majorly include newly built walls within the original structure of older building. Again, in very few cases the new building is bigger in scale than its predecessor. Temple-church in Olba is one of these exceptional examples. Two other important examples are from Aphrodisias, where the Temple of Aphrodite converted into the Church of St. Michael and from Ephesos, where the south stoa of Temple of Hadrian converted into the church of St. Mary. 10

The issue, which has considerable importance and yet not studied in great deal, is the status of reuse within the aesthetic notion of the period. Because, the reuse of materials or buildings strongly affected the character

For the conversion of Temple of Aphrodite see Cormack 1990, Doruk 1990 and for the Chuch of Mary see Karwiese 1989, and Karwiese 1995.

of the architecture of the period. Approaching with classical values, reuse or spolia has been considered a sign of decline in the architecture and aesthetics of the period. However, it would be more proper to evaluate the architecture created by reuse, through the values of Late Antique period.

Although the professions related with building construction were in decline, the structural quality of reuse must not be underestimated. Constructing with materials of different sizes and shapes that are collected from different buildings requires a certain level of technical knowledge and skill. The same is also true for altering a building without destroying the elements, which were desired to be kept in place, as we see in the case of Olba. On the other hand, while criticizing the irregularity of spolian masonry; it must be kept in mind that these walls were intended to be covered internally by stucco, mosaic or by marble.

Another point is that the reuse was not a product of 4th century alone but rather an outcome of the developments in Roman architecture that occurred in 2nd and 3rd centuries. Roman architecture had never adopted the strong regulations of Greek architecture and it was open to improvisation. Resultant "baroque" of Roman architecture brought the utilization of structural elements like columns, architraves, arches or pediments in decorative purposes, examples of which can be seen all over Anatolia in stage buildings or *nympheae*.¹¹ Those elements, which have lost their structural functions, also lost the meaning they had had in classical architecture and they formed examples of an ordered collage. Therefore, their usage in unusual contexts and places, as it was the case in applications of reuse, might not seemed that much illogical by 4th century.

Although it was based on the classical heritage, Christian Late Antique world created a new culture different from the Classical world. Using features of classical architecture not in accordance with classical tradition may be taken to symbolize this attempt. This can be observed in the churches of emperor Constantine, who introduced the earliest examples of reuse.

¹¹ Lyttelton 1974, s.9-16

It is not possible to make a concrete statement about the theoretical reasons behind architectural reuse. Yet, it is certain that an aesthetic understanding which praised the variety and diversity, evolved in the Late Antique period. Echoes of the same esteem for *varietas* can be found in the panegyrics of later Byzantine writers. Same taste of *varietas* could also be searched in bigger scale. Reused buildings, which differ from the buildings of the period with their unique solutions of conversion, must have contributed to the desired diversity. For instance, temple-church of Olba itself must obviously had quite an unusual appearance with its columns showing on the facades.

These diverse appearances might not considered improper, if not desirable, due to a remarkable change in the public opinion toward outdoor spaces and urban aesthetics, in connection. Roman city of 2nd and 3rd centuries was developed for satisfying the civic pride. The whole city, not only the individual buildings but also the urban layout which brought them together by colonnades, arcades, avenues, and plazas, conceived as a showcase for displaying grandeur. The civic spirit demanded and also helped maintaining the stunning appearance of cities.¹³

However, by the 4th century, the activities supporting a dynamic city life, many of which were pagan origin and took place on outdoors, started to disappear. Moreover, citizens became more and more segregated from the government and lost interest in the affairs of the city. As a result of these changing social and political conditions, urban culture of antique world was replaced with an introverted lifestyle. A decrease in the use of urban spaces accompanied by a decrease in public interest in urban aesthetics. ¹⁴ Moreover, for people who was transforming from an ordinary

¹² Konstantine of Rhodes mentions the beauty of the variety of columns, which brought together from several different places in the enkomion he prepared for the Church of Holy Apostles in Constantinople. Epstein 1982, s.81. A similar variety appeares even in non-spolian architectural members in 6th century. Mango 1978, s.34. Also see Brenk 1987, s.105 and Saradi-Mendelovici 1990, s.53

¹³ For the architectural unity within the Roman cities, see MacDonald 1984, s.249-253

¹⁴ Kazhdan argues that transition from pagan religion, where most of the religious rituals took place in the open air, to Christianity which embraces the believer in the microcosmos of the enclosed church, found its reflection in the city aesthetics. Kazhdan 1982, s.432. He proposes that the church embraces some of the functions of the city and makes an analogy between the columns of churches and colonnaded avenues. Kazhdan 1982, s.454 and s.463. Also see Mathews 1971, s.178.

citizen to a member of large Christian community, the appearance of their native cities lost its importance.¹⁵ The architecture of reuse was quite distinct form the splendor of classical style and with its simple solutions, it must have been suitable for Christian ideals in aesthetics, which favored modesty and despised ostentation.

It is a known fact that antique culture including its architecture was admired in Late Antique and Byzantine periods. ¹⁶ After the disappearance of antique traditions, the artists and architects of the period, lacking necessary cultural foundation, developed a new aesthetic understanding that was based on reuse. The result was not aesthetically backward but different with the conditions and facilities of Late Antiquity.

Citizens that had been proud of their native city started to call themselves as *Romaioi*, Romans by 3rd, century. Hanfmann 1975, s.56. After the 7th century, even being a Roman citizen lost its importance, when being a Christian was enough within the limits of the empire. Mango 1980, s.31.

As late as 13th century, Theodore Ducas Laskaris admires the ruins of Pergamon as a creation of antique world. Mango 1972, s.245. For the interest of Byzantine elite in preserving the antique culture see Kazhdan 1982, s.475-4767.

Abbreviations and Bibliography

Börker 1971 Börker, C., "Die Datierung des ZeusTempels von Olba

Diokaiseria in Kilikien", Arkeologisher Anzeiger, 37-54

Brenk 1987 Brenk, B., "Spolia from Constantine to Charlemagne,

Aesthetics versus Ideology." Dumbarton Oaks Papers 41,

103-109.

Ceylan 2000 Ceylan, B., Batı Anadolu Bölgesinde Bulunan Antik Dönem

Anıtsal Yapılarında Dönüştürülmüş Bazilika Planlı Kilise-

ler, Phd diss. Hacettepe University, Ankara.

Codex Theodosianus Pharr, C., The Theodosian Code and Novels and the

Sirmondian Constitutions, Translation with Commentary,

Glossary and Bibliography, New York, 1952

Cormack 1990 Cormack, R., "The temple as the Cathedral." in Aphrodisias

Papers 1, Recent work on architecture and sculpture, Journal of Roman Archeology suppl.I ed. J. Roueche ve K.

Erim, Ann Arbor, 75-88.

Doruk, S., "The Architecture of the Temenos" in Aphrodisias

Papers 1, Recent work on architecture and sculpture, Journal of Roman Archaeology suppl.I ed. J. Roueche ve

K. Erim, Ann Arbor, 66-74.

Epstein 1982 Epstein, A.W., "The Rebuilding and Redecoration of The

Holy Apostles in Constantinople." Greek Roman and

Byzantine Studies 23, 79-92.

Feld 1963/1964 Feld, O., "Bericht über eine Reise durch Kilikien"

Istanbuler Mitteilungen 13/14, 88-107

Hanfmann 1975 Hanfmann, G.M.A., From Croesus to Contantine; The Cities

of Western Asia Minor and Their Arts in Greek and Roman

Times, Ann Arbor

Hild – Hellenkemper – Hellenkemper-Salies 1984

Hild, F. – Hellenkemper, H. – Hellenkemper-Salies, G., "Kommagene-Kilikien-Isaurien", Reallexikon zur Byzan-

tinischen Kunst IV, 182-356.

Hild – Hellenkemper – Hellenkemper-Salies 1990

 $Hild,\ F.-Hellenkemper,\ H.-Hellenkemper-Salies,\ G.,$

"Kilikien und Isaurien", Tabula Imperii Byzantini V, Vienna

Hill, The Early Churches of Cilicia and Isauria, Birmingham

Karwiese 1989 Karwiese, S., Die Marienkirche in Ephesos, Erster

Vorlaufiger Grabungsbericht 1984-1986, Wien

Karwiese 1995 Karwiese, S., "The Church of Mary and the Temple of

Hadrian Olympius." in Ephesos: Metropolis of Asia ed

H. Koester, Cambridge Massachusetts: 311-319.

Kazhdan 1982	Kazhdan, A. – Cutler, A., "Continuity and Discontinuity in Byzantine History." Byzantion 52, 429-478
Keil – Wilhelm 1931	Keil, J. – Wilhelm, A., Denkmaler aus dem Rauhen Kilikien, MAMA III, Manchester
Lyttelton 1974	Lyttelton, M., Baroque Architecture in Classical Antiquity, New York
MacDonald 1984	MacDonald, W.L., The Architecture of the Roman Empire II, An Urban Appraisal, New Haven-London
Mango 1972	Mango, C., The Art of The Byzantine Empire: 312-1453, Sources and Documents, New Jersey
Mango 1978	Mango, C., Byzantine Architecture, Milan
Mango 1980	Mango, C., Byzantium, The Empire of New Rome, New York
Mathews 1971	Mathews, T.F., The Early Churches of Constantinople, Architecture and Liturgy, Pennsylvania
Milojevic 1997	Milojevic, M., "Retrofit Ecclesia: A Non-Conforming Building Type" Byzantinische Forchungen XXIV, 343-366
Saradi-Mendelovici 1990	Saradi-Mendelovici, H., "Christian Attitudes Toward Pagan Monuments in Late Antiquity." Dumbarton Oaks Papers 44, 47-61.
Wannagat 1999	Wannagat, D., "Zur Saulenordnung des Zeustempels von Olba-OlbaDiokaisareia", Olba II/2, 355-368, Lev 114-118
Ward-Perkins 1999	Ward-Perkins, B., "Reusing the Architectural Legacy of the Past" in The Idea and Ideal of Town Between Late Antiquity and Middle Ages ed. G.P. Brogiolo and B. Ward-Perkins, Boston
Williams 1974	Williams, C., "The Corinthian Temple of Zeus at Uzuncaburç" Amerikan Journal of Archeology 78, 405-414

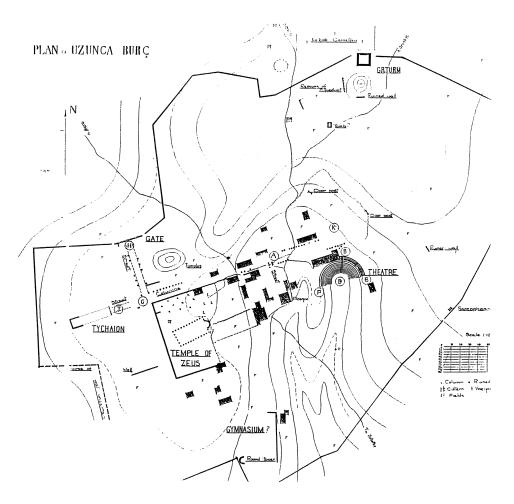


Fig. 1 Plan of Olba Diocaesareia.

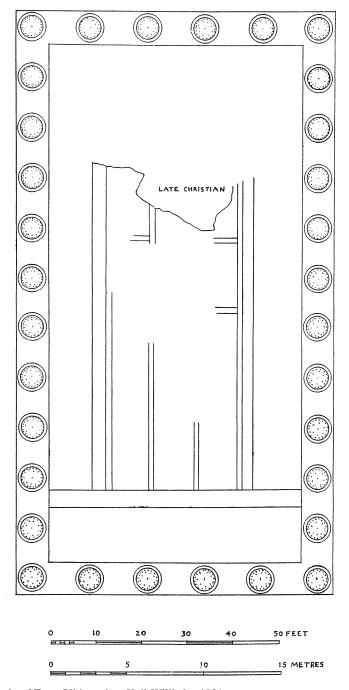


Fig. 2 Temple of Zeus-Olbios, plan, Keil-Willhelm 1931.

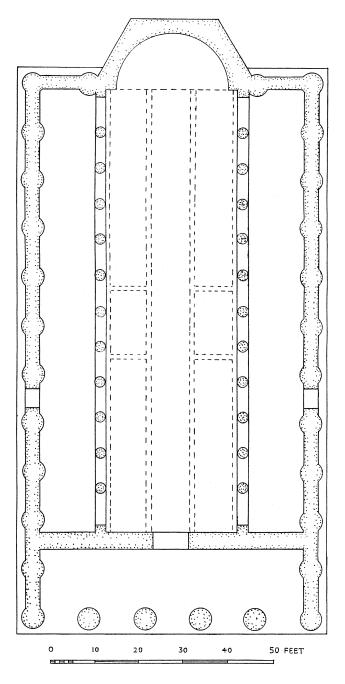


Fig. 3 Temple church, plan, Keil-Willhelm 1931.

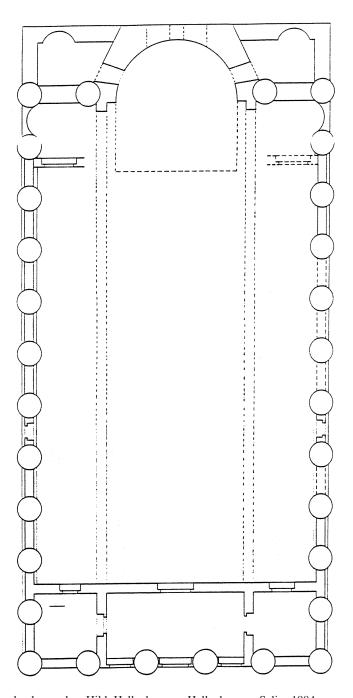


Fig. 4 Temple-churc, plan, Hild, Hellenkemper, Hellenkemper-Salies 1984.

LEVHA 26



Fig. 5



Fig. 6